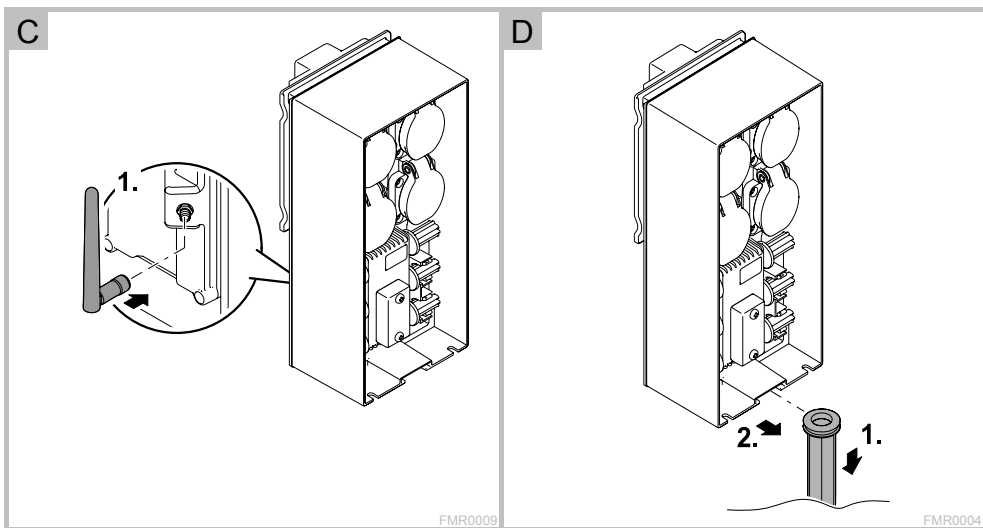
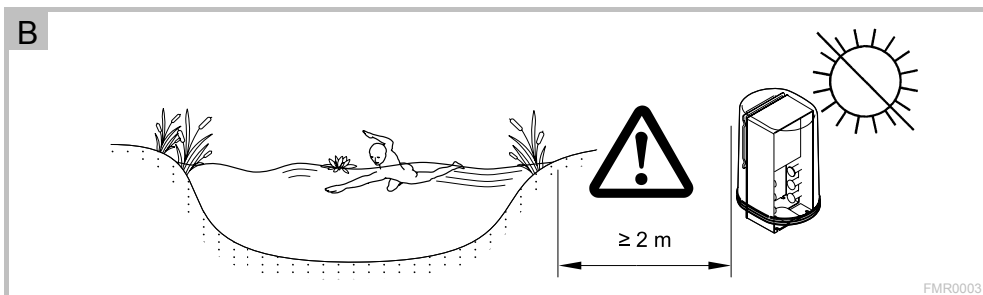
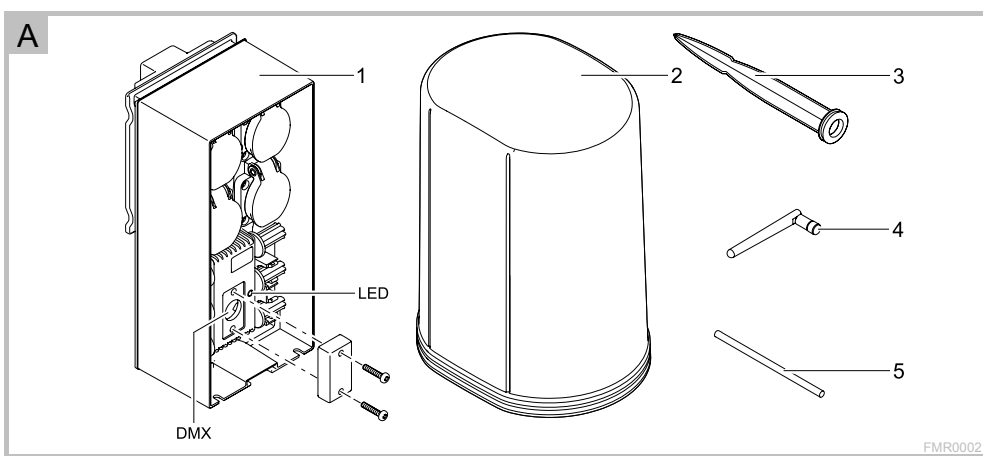


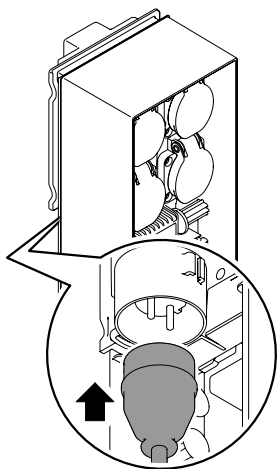


FM-MASTER WLAN

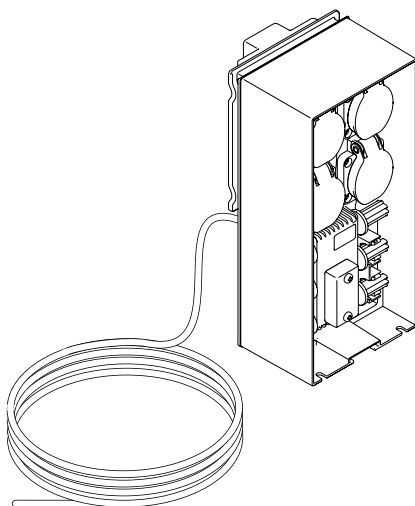
DE	Kurzanleitung
EN	Short manual
FR	Notice d'emploi sommaire
NL	Verkorte handleiding
ES	Instrucciones breves
PT	Instruções resumidas
IT	Istruzioni brevi
DA	Lynvejledning
NO	Hurtigveiledning
SV	Kortfattad bruksanvisning
FI	Pikaoppaan käännös
HU	Rövid útmutató
PL	Krótkiej instrukcji
CS	Stručného návodu
SK	Krátkeho návodu
SL	Kratkih navodil
HR	Kratkih uputa
RO	Îndrumătorului scurt
BG	Кратко ръководство
UK	Короткої інструкції
RU	Краткого руководства по эксплуатации
CN	快速入门指南



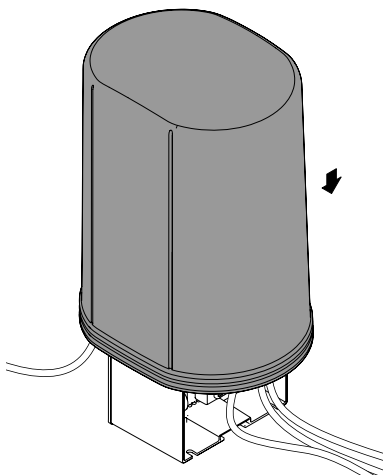


E

FMR0005

F

FMR0013

G

FMR0008

Preklad originálneho krátkeho návodu

Pokyny k tomuto krátkemu návodu

Víta Vás OASE Living Water. S kúpou **InScenio FM-Master WLAN** ste urobili dobré rozhodnutie.

Pred prvým použitím prístroja si starostlivo prečítajte návod na použitie a oboznámte sa s prístrojom. Všetky práce na tomto prístroji a s týmto prístrojom smú byť vykonávané len podľa priloženého návodu.

Bezpodmienečne dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre správne a bezpečné používanie.

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte. Pri zmene vlastníka, prosím odovzdajte ďalej aj návod na použitie.



Upozornenie!

Návod na použitie obsahuje úplný popis prístroja.

- Na stránke www.oase-livingwater.com je k dispozícii návod na použitie (PDF) na prevzatie.

Rozsah dodávky

A	Počet	Popis
1	1	InScenio FM-Master WLAN
2	1	Ochranný kryt
3	1	Zapichovací kolík
4	1	Anténa WLAN
5	1	Servisný kolík, na obnovenie pôvodných nastavení

Použitie v súlade s určeným účelom

InScenio FM-Master WLAN, ďalej nazývaný "prístroj", sa môže používať iba nasledovne:

- Prevádzka len ako rozvádzač pre vhodné výrobky OASE.
- Prevádzka pri vonkajšej teplote -20 °C ... +45 °C.
- Prevádzka pri dodržaní technických údajov.

Pro prístroj platia nasledujúce obmedzenia:

- Nepripájajte žiadne prístroje, ktoré môžu byť nebezpečné pre osoby a vecné hodnoty, a ktoré sa musia v núdzovom prípade okamžite vypnúť.
- Neprevádzkujte vo vode ani pod vodou.

Bezpečnostné pokyny

Z tohto zariadenia môžu vychádzať nebezpečenstvá pre osoby a materiálne hodnoty, ak sa zariadenie používa neodborne, príp. v rozpore s účelom použitia alebo ak sa nedodržiavajú bezpečnostné pokyny.

Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak s ním pracujú za dohľadu alebo boli zaučené ohľadne bezpečného použitia zariadenia a rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z neho vyplývajú. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú deti vykonávať bez dohľadu.

Nebezpečenstvo hroziace z kombinácie vody a elektriny

- Kombinácia vody a elektrickej energie môže pri pripojení v rozpore s predpismi alebo nesprávnej manipulácii viesť k usmrteniu alebo ťažkým poraneniam.
- Skôr, ako siahnete do vody, vždy odpojte od prívodu napätia všetky prístroje, ktoré sa nachádzajú vo vode.

Elektrická inštalácia podľa predpisov

- Elektrické inštalácie musia zodpovedať národným predpisom pre zriaďovateľov inštalácie a môže ich vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.
- Za kvalifikovaného elektrikára sa považuje osoba, ktorá je na základe svojho odborného vzdelania, znalostí a skúsenosti schopná a oprávnená posudzovať a vykonávať zadané činnosti. Práca odborníka zahŕňa tiež rozpoznávanie možných nebezpečenstiev a rešpektovanie regionálnych a národných noriem, predpisov a nariadení.
- Pri otázkach a problémoch sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Pripojenie prístroja je povolené iba vtedy, ak sa zhodujú elektrické údaje prístroja a napájania elektrickým prúdom. Údaje o prístroji sa nachádzajú na typovom štítku prístroja, na obale alebo v tomto návode na obsluhu.
- Prístroj musí byť zabezpečený ochranným zariadením proti chybnému prúdu s s nameraným chybným prúdom, ktorý nie je väčší než 30 mA.
- Predživacie rozvody a rozdeľovač prúdu (napr. lišty so zásuvkami) musia byť vhodné na používanie v interiéri (chránené pred striekajúcou vodou).
- Chránite zástrčkové spoje pred vlhkosťou.

Bezpečná prevádzka

- Prevádzka prístroja je dovoľaná len s ochranným krytom. Ten chráni pripojenia a konektory pred dažďom a kontaktom s vodou.
- Prístroj, pripojenia a zástrčky nie sú vodotesné a nesmú sa ukladať, príp. montovať do vody.
- Prístroj sa nesmie prevádzkovať s chybnými elektrickými vedeniami alebo chybným krytom.
- Prístroj nenoste ani neťahajte za elektrické vedenie.
- Vedenia pokladajte tak, aby boli chránené pred poškodeniami a dbajte na to, aby o ne nemohol nikto zakopnúť.
- Nikdy neotvárajte kryt prístroja ani príslušných dielov, ak nie ste k tejto činnosti výslovne vyzvaní v návode na obsluhu.
- Na prístroji vykonávajte iba činnosti, ktoré sú popísané v tomto návode. Ak nie je problém možné odstrániť, kontaktujte autorizované miesto zákazníckeho servisu alebo v prípade pochybností priamo výrobcu.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo pre daný prístroj.
- Nikdy na prístroji nevykonávajte technické zmeny.

Popis zloženia a funkcie zariadenia

FM-Master WLAN je záhradná zásuvka s integrovanou technológiou WLAN. Pripojené prístroje sa ovládajú prostredníctvom smartfónu alebo tabletu a aplikácie FM-Master.

Vlastnosti:

- Štyri spínateľné zásuvky, z toho jedna stmievateľná.
- Každá zásuvka je vybavená integrovanými spínacími hodinami (24 hodinové ovládanie).
- Možnosť integrácie až 10 diaľkovo ovládateľných prístrojov OASE s ovládaním cez aplikáciu.
- Dodatočný konektor DMX/RDM na ovládanie koncových prístrojov OASE kompatibilných so záhradným systémom, ako napr. AquaMax Eco Expert.
- Celoročné použitie vďaka krytu chrániacemu konektory pred striekajúcou vodou.

Inštalácia a pripojenie



Pozor! Nebezpečné elektrické napätie.

Možné následky: Smrť alebo ťažké zranenia.

Ochranné opatrenia:

- Prístroj prevádzkujte len s ochranným krytom.
- Prístroj sa musí postaviť v bezpečnostnej vzdialenosti min. 2 m od vody a musí byť chránený proti zaplaveniu.

Pripojenie antény

Postupujte nasledovne:

☐ C

1. Odoberte zátku a naskrutkujte anténu.
2. Narovnajzte anténu.

Inštalácia prístroja

Postupujte nasledovne:

☐ B

- Prístroj inštalujte minimálne 2 m od okraja jazierka.

☐ D

1. Odoberte z prístroja ochranný kryt.
2. Zapichnete kolík až do približne $\frac{3}{4}$ dĺžky do zeme.
3. Nasuňte prístroj na zapichovací kolík.
4. S prístrojom zapichnete kolík celou dĺžkou do zeme.
5. Skontrolujte stabilitu.

Pripojenie k elektrickej sieti

Postupujte nasledovne:

☐ E

Variant prístroja so sieťovou zástrčkou:

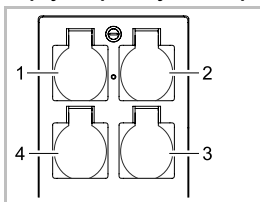
- Spojku sieťového kábla nasuňte na zástrčku prístroja.

☐ F

Variant prístroja so sieťovým káblom:

- Pripojte prístroj k elektrickej sieti.
 - Práce na elektrickej sieti smie vykonávať len odborný elektrikár.
 - Dodržiavajte obsadenie prípojek na visačke na sieťovom kábli.
 - Vodiče ukladajte len s koncovými objímkami.

Pripojenie prístrojov na napájací rozdeľovač



- 1 zásuvka 1, spínateľná (max. 10 A / 2000 W)
- 2 zásuvka 2, spínateľná (max. 10 A / 2000 W)
- 3 zásuvka 3, spínateľná (max. 10 A / 2000 W)
- 4 zásuvka 4, spínateľná a stmievateľná (40 W ... 320 W)

Upozornenie: Neprekračujte celkové zaťaženie prístroja 16 A / 3600 W!

Postupujte nasledovne:

1. Vyberte vhodnú zásuvku (pozri obrázok hore) a zasunite sieťovú zástrčku prístroja do zásuvky.
 - Skontrolujte, či sa váš prístroj OASE smie pripojiť do tejto zásuvky. K tomu si prečítajte návod na použitie prístroja, ktorý sa má pripojiť.
 - Zásadne platí: Prístroje, ktoré sa napájajú el. prúdom cez transformátor, sa nesmú pripojiť na stmievateľnú zásuvku.

☐ G

2. Nasadte ochranný kryt.

Uvedenie do prevádzky

Ovládanie sa realizuje prostredníctvom aplikácie „Oase FM-Master“ na smartfóne/tablete. K tomu je potrebné pripojiť WLAN medzi smartfónom/tabletom a prístrojom FM-Master WLAN.

Dosah pripojenia WLAN medzi smartfónom/tabletom a prístrojom FM-Master je až 80 m bez zdrojov rušenia a na otvorenom priestranstve.

- Názov siete (SSID) ① a predvolené heslo ② sa nachádzajú na nálepke vedľa výrobného štítku prístroja.
- Pripojenie je šifrované a chránené heslom.
 - Odporúčanie: Pri prvom uvedení do prevádzky zmeňte heslo, aby sa zabránilo nepovolenému prístupu k prístroju.



Prvé uvedenie do prevádzky sa vykonáva v tomto poradí:

- Nainštalujte aplikáciu.
- Pripojte prístroj FM-Master WLAN k elektrickej sieti.
- Vytvorte pripojenie WLAN.

Zobrazenie prevádzkového stavu

☐ A

Dióda LED zobrazuje prevádzkový stav prístroja FM-Master WLAN.

Farba diódy LED	Stav diódy LED	Popis
–	Vypnutý	Prístroj FM-Master WLAN je vypnutý
Zelená	Svieti	Prístroj FM-Master WLAN je pripravený na prevádzku
	Bliká pomaly (2-krát/sekundu)	Prístroj FM-Master WLAN sa spúšťa
	Bliká rýchlo	Pripojenie WLAN medzi smartfónom/tabletom a prístrojom FM-Master WLAN je vytvorené
Žltá	Bliká pomaly (2-krát/sekundu)	Prístroj FM-Master WLAN sa nachádza v režime aktualizácie firmvéru
Červená	Bliká pomaly (2-krát/sekundu)	Chyba Náprava: – Odpojte od elektrickej siete, počkajte 10 sekúnd, znovu pripojte k elektrickej sieti – Obnovte prístroj FM-Master WLAN na pôvodné nastavenia

Inštalácia aplikácie

Postupujte nasledovne:

iOS

Android



1. Otvorte obchod Google Play alebo App Store.

2. Vyhľadajte aplikáciu „Oase FM-Master“ a nainštalujte ju.

– Postupujte podľa pokynov počas inštalácie.

3. Potvrďte otázku na prístup k interným údajom prístroja.

– Ak je povolený prístup, môžu sa vytvoriť individuálne fotografie produktu na označenie zásuviek.

– Dopytovanie sa vykonáva počas inštalácie (Android) alebo po spustení aplikácie (iOS).

Po úspešnej inštalácii sa na displeji zobrazí aplikácia.

Vytvorenie pripojenia WLAN a spustenie aplikácie

Použíte symboly sa môžu líšiť od symbolov na smartfóne/tablete.

Postupujte nasledovne:

iOS

Android

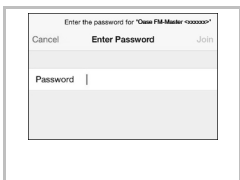


1. Otvorte Nastavenia.



2. Vyberte a aktivujte WLAN/WiFi.

3. Zo zoznamu sietí vyberte požadované sieťové pripojenie „Oase FM-Master <xxxxxx>“.



4. Zadajte heslo a vyberte položku „Pripojiť“.

- Vytvorí sa pripojenie k prístroju FM-Master WLAN.
- Pri úspešnom pripojení sa v názve siete zobrazí „Pripojené“ (Android) alebo „✓“ (iOS).
- Iné pripojenia WLAN sú deaktivované.

5. Spustíte aplikáciu „Oase FM-Master“.

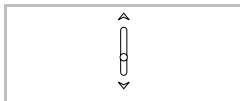
- Aplikácia automaticky vyberie jazyk operačného systému. Ak aplikácia nepodporuje jazyk, nastaví sa angličtina.

Ovládacie prvky aplikácie



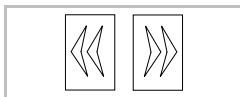
Zapnutie a vypnutie zásuviek.

- Ak chcete zapnúť alebo vypnúť zásuvku, kliknite na symbol.
- Symbol je možné prispôsobiť použitím fotografie. Dotknite sa symbolu a podržte ho 2 sekundy, ak chcete aktivovať funkciu fotoaparátu a vytvoriť fotografiu.



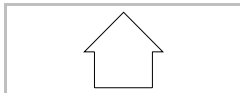
Posuvný ovládač na stmievanie.

- Dotknite sa posuvného ovládača a presuňte ho, ak chcete stmaviť pripojený prístroj.
- Funkcia pre zásuvku 4 a kompatibilné prístroje OASE je k dispozícii.
- Funkcia pre konektor DMX/RDM a kompatibilné prístroje OASE je k dispozícii.



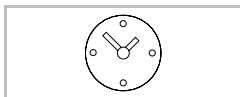
Vyberte prechádzajúce alebo nasledujúce okno.

- Ak chcete vybrať iné okno, kliknite na symbol.



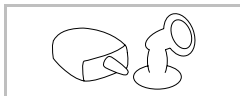
Home (Domov)

- Vyvolanie domovskej stránky.



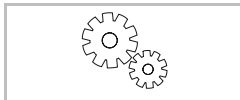
Timer (Časovač)

- Spínacie hodiny na nastavenie času zapnutia a vypnutia individuálne pre každú zásuvku.



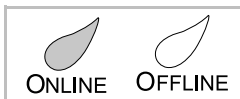
Moje prístroje

- Pridanie a ovládanie diaľkovo ovládateľných prístrojov OASE.



Settings (Nastavenia)

- Zobrazenie informácií o prístroji.
- Zmena názvu siete (SSID) a hesla.
- Vykonanie aktualizácie firmvéru.



Stav pripojenia WLAN

- ONLINE: Smartfón/tablet je pripojený k prístroju FM-Master WLAN.
- OFFLINE: Smartfón/tablet nie je pripojený k prístroju FM-Master WLAN.

DE	Anschlussspannung	Gesambelastung Leistung	Gesambelastung Strom	Belastung dimmbare Steckdose	Frequenz WLAN / max. Reichweite	Frequenz Funksteuerung / max. Reichweite	Ausgänge	Abmessungen	Gewicht
EN	Mains voltage	Total output, rating	Total output, current	Load, dimming socket	WLAN frequency / max. range	Wireless control frequency / max. range	Outputs	Dimensions	Weight
FR	Tension de raccordement	Charge totale rendement	Charge totale courant	Densité de courant avec variateur	Fréquence WLAN / portée max.	Fréquence radiocommande / portée max.	Sorties	Dimensions	Poids
NL	Aansluitingspanning	Max. capaciteit	Totale belasting stroom	Belasting dimbaar stopcontact	Frequentie WLAN / max. reikwijdte	Frequentie draadloze besturing / max. reikwijdte	Uitgangen	Afmelingen	Gewicht
ES	Tensión de conexión	Carga total potencia	Carga total corriente	Carga atenuable Tomacorriente	Frecuencia WLAN / alcance máximo	Frecuencia radiomando / alcance máximo	Salidas	Dimensiones	Peso
PT	Tensão de conexão	Carga total potência	Carga total corrente	Carga, bucha de controlo por variador	Frequência WLAN / alcance máximo	Frequência telecomando / alcance máximo	Saídas	Dimensões	Peso
IT	Tensione di attacco	Carico totale potenza	Carico totale corrente	Carico presa regolabile	Frequenza WLAN / distanza max.	Frequenza radiocomando / distanza max.	Uscite	Dimensioni	Peso
DA	Tilslutningsspænding	Samlet last, effekt	Samlet last, strøm	Belasting dimbar stikkontakt	Frekvens WLAN/maks. rekkevidde	Frekvens fjernbetjening/maks. rekkevidde	Udgange	Mål	Vægt
NO	Nettspenning	Total belasting effekt	Total belasting strøm	Belasting dimbar stikkontakt	Frekvens WLAN/maks. rekkevidde	Frekvens radiostyring / maks. rekkevidde	Utganger	Mål	Vekt
SV	Anslutningsspänning	Total belasting effekt	Total belasting strøm	Belasting dimmeranslutning	Frekvens WLAN / max. rekkevid	Frekvens fjärrstyrning / max. rekkevid	Utgångar	Mått	Vikt
FI	Verkköjännite	Kokonaiskuormitus, teho	Kokonaiskuormitus, virta	Kuormitus, himmennettävä Pistorasia	WLAN-taajuus / suurin kantama	Radio-ohjauksen taajuus / suurin kantama	Lähdöt	Mitat	Paino
HU	Osztakoztatási feszültség	Teljes terhelés teljesítmény	Teljes terhelés áram	A szabályozható dugaszoló aljzat terhelése	WLAN frekvencia / max. hatótávolság	Rádiós vezérlés frekvencia / max. hatótávolság	Kimenetek	Méretek	Súly
PL	Napięcie przyłączeniowe	Obciążenie całkowite - moc	Obciążenie całkowite - prąd	Obciążenie gniazdzka o regulowanych parametrach	Częstotliwość WLAN / maks. zasięg	Częstotliwość zdalnego sterowania / maks. zasięg	Wyloty	Wymiary	Ciepłota
CS	Připojovací napětí	Celkové zatížení - výkon	Celkové zatížení - el.proud	Zatížení smívatelná zásuvka	Frekvence WLAN / max. dosah	Frekvence radiového ovládání / max. dosah	Výstupy	Rozměry	Hmotnost
SK	Napájacie napätie	Celkové zaťaženie – výkon	Celkové zaťaženie – prúd	Zaťaženie smievateľné zásuvka	Frekvencia WLAN / max. dosah	Frekvencia rádiového ovládania / max. dosah	Výstupy	Rozmery	Hmotnosť
SL	Priključna napetost	Skupna obremenitev moč	Skupna obremenitev tok	Obremenitev zniževalne vtičnice	Frekvencia WLAN / maks. doomet	Frekvencia radijskega krmiljenja / maks. doomet	izhodi	Dimenzije	Teža
HR	Priključni napon	Ukupno opterećenje snagom	Ukupno strujno opterećenje	Opterećenje na priključnoj utičnici	Frekvencija WLAN-a / maks. doseg	Frekvencija daljinskog upravljanja / maks. doseg	izlazi	Dimenzije	Težina
RO	Tensiune de conexiune	Solicitare totala putere	Solicitare totala curent	Sarcina doza reglabila	Frecvența WLAN / rază max. de acțiune	Frecvența sistem de comandă prin radio / rază max. de acțiune	ieșiri	Dimensiuni	Greutate
BG	Напрежение в точката на свързване	Пълно натоварване Мощност	Пълно натоварване ток	Натоварване на регулирането Дюза на шелева	Честота WLAN / макс. обхват	Честота радиоуправление / макс. обхват	Изходи	Размери	Тегло
UK	Напруга мережі живлення	Загальне навантаження потужності	Загальне навантаження живлення	Навантаження, що затемирюється Розетка	Частота бездротової ЛОМ / макс. радіус дії	Частота радіокерування / макс. радіус дії	Виходи	Розміри	Вага
RU	Напряжение питающей сети	Полная нагрузка, мощность	Полная нагрузка, питание	Нагрузка розетки регулирования	Частота WLAN / макс. радиус действия	Частота радиоуправления / макс. радиус действия	Выходы	Размеры	Вес
CN	输入电压	总负荷功率	总负荷电流	负载可插插座	无线局域网 (WLAN) 频率 / 最大有效距离	无线电控制频率 / 最大有效距离	输出	尺寸	重量
	220 ... 240 V AC, 50/60 Hz	max. 3600 W	max. 16 A	40 ... 320 W	2,4 GHz / 60 m	433,92 MHz / 80 m	4	215 × 155 × 295 mm	1.8 kg

Service

☎ + 49 (0)541 933 999 800

✉ info@oase-livingwater.com



OASE GmbH · www.oase-livingwater.com

Tecklenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Postfach 20 69 · 48469 Hörstel · Germany

CE

40227/02-15